Babysense™ II

Médicalement approuvé **Le moniteur respiratoire du nourrisson**

Manuel à l'usage

Française

hisense
Since 1991

ISO 13485
ISO 9001
G MED

CE 0459

Babysense™ II

Médicalement approuvé — Le moniteur respiratoire du nourrisson

Pendant la première année de leur vie, les nourrissons risquent d'éprouver une respiration irrégulière voire même des arrêts de respiration. Babysense est conçu pour donner l'alerte, même s'il s'agit de troubles liés à des rhumes, fièvres élevées ou autres. Dans les cas extrêmes, l'arrêt respiratoire peut être lié au syndrome de la mort subite du nourrisson qui demeure la cause principale de décès des nourrissons de moins d'un an. L'apparition du syndrome est impossible à prévoir et la médecine moderne n'a pas encore trouvé ni traitement ni solution. Pour cette raison le **'Babysense II'** est un outil essentiel mais limité. Cependant, il s'agit d'un système de sécurité unique en son genre qui a permis de sauver des nourrissons, en permettant aux parents d'intervenir en cas de respiration irrégulière ou de détresse respiratoire, avant qu'il ne soit trop tard.
Il existe plusieurs mesures de précaution recommandées à travers le monde pour assurer un SOMMEIL SUR :
* Toujours coucher le bébé sur le dos pour dormir.
* S'abstenir de fumer à proximité du bébé.
* Éviter de surchauffer l'environnement du bébé.

Babysense constitue une précaution supplémentaire.

'Babysense II' est un moniteur respiratoire domestique pour nourrissons sains. Il ne convient pas aux enfants à risques nécessitant une surveillance médicale permanente.

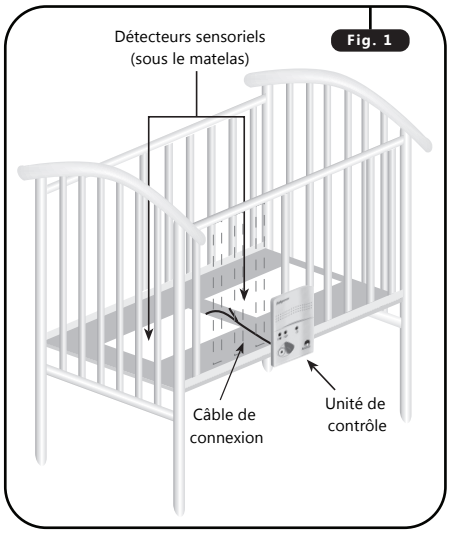
Principales caractéristiques

Babysense II contrôle en permanence la fréquence respiratoire et les mouvements de l'enfant. Une alarme visuelle et sonore se déclenche en cas d'arrêt de la respiration au-delà de 20 secondes, ou si la fréquence de la respiration est inférieure à 10 mouvements respiratoires par minute. Babysense comporte une unité de contrôle raccordée à 2 détecteurs placés sous le matelas de l'enfant, sans aucun contact avec celui-ci afin de ne pas limiter ou gêner ses mouvements.
IMPORTANT : Il est hautement recommandé aux parents d'apprendre à administrer des premiers soins.

Installation

1. Placer les deux détecteurs sur le sommier de lit (Fig. 1) ou un détecteur sur la base de la couchette de l enfant (Installation pour un nouveau-né). Placez le matelas sur les détecteurs, et vérifiez qu'il soit bien disposé. Si le matelas ne peut etre disposé de façon à faire contact avec les détecteurs, ou si le sommier est à ressorts, une planche en bois doit être placée sur le sommier, les détecteurs seront placés sur celle-ci, et le matelas posé par-dessus.

2. Ouvrez le compartiment à piles (Fig. 4), enlevez la câle de la protection, et introduisez 4 piles identiques de types AA de 1,5 volts neuves, de préférence de type alcaline, en suivant les indications de mise en place. Remettez la câle de protection, et fermez le compartiment à piles. Les piles usagées doivent être déposées auprés de points de récupération prévus à cet effet, et non pas jetées à la poubelle.
3. Raccordez les câbles des détecteurs au double connecteur du câble, et branchez l'autre coté du cable-connecteur à l'unité de contrôle. Si vous n'utilisez qu'un seul détecteur sensoriel, vous devez connecter directement le câble à l'unité de contrôle sans utiliser le réceptacle jumelé des connecteurs.
Important : Pour éviter tout danger, il est recommandé de tendre les câbles à l'aide d'un fil de serrage pour qu'ils ne pendent pas autour du lit.
4. Insérez la crémaillère au dos de l'unité de contrôle dans l'emplacement prévu à cet effet (Fig. 4). Suspendez l'unité de contrôle sur le coté extérieur du lit ou dans tout autre endroit convenable, hors de la portée de l'enfant.



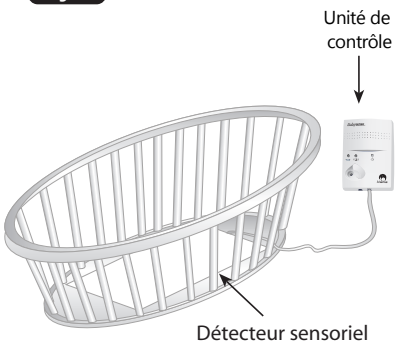
Installation pour un nouveau-né

Pour une sensibilité accrue, dans le cas d'un nouveau-né non encore mobile, il est conseillé de n'utiliser qu'un seul détecteur - sans utiliser le réceptacle jumelé des connecteurs. (Fig. 2)
Lorsque l'enfant sera devenu plus mobile, les deux détecteurs devront être utilisés.

Inclus dans ce système

- Unité de contrôle
- 2 Détecteurs sensoriels
- Cable de connexion
- Support crémaillère

Fig. 2



Dans le cas d'un nouveau-né non encore mobile, il est conseillé de n'utiliser qu'un seul détecteur.

Fonctionnement

Description de l'unité de contrôle (Fig. 3)

- Un interrupteur marche/arrêt protégé par un volet coulissant.
- Un voyant lumineux vert clignotant à chaque respiration ou mouvement.
- Un voyant lumineux rouge en conjonction avec l'alarme, s'éclairant si le rythme du mouvement respiratoire est en dessous de la normale.
- Un voyant lumineux rouge clignotant dès la baisse de puissance des piles.

Pour faire fonctionner Babysense appuyez sur l'interrupteur. Les voyants rouges s'éclairent un court instant et s'éteignent automatiquement suivis d'un déclic sonore. L'appareil affiche à présent un clignotement du voyant vert à chaque mouvement du nourrisson, respiratoire ou autre. Si le voyant rouge d'état des piles reste allumé ou clignote (Fig. 3), ceci indique une faible puissance des piles. Celles-ci devront être remplacées à court terme. Si le clignotement de ce voyant est accompagné d'un déclic sonore, les piles doivent êtres remplacés immédiatement. Pour arrêter Babysense, appuyez de nouveau sur le bouton interrupteur.

Spécifications techniques

- Alimenté par 4 piles AA de 1,5 volts. Consommation d'énergie d'environ 1mA.
- La durée de vie de la pile est d'environ 6 mois (piles alcalines).
- Le volume typique de l'alerte est de 85dB SPL à 1 mètre de distance.
- Illumination typique de 2 mCD.
- Dimensions du détecteur : 27cm X 44cm.

Test fonctionnel

Babysense II est un instrument à haute sensibilité qui détecte à travers le matelas, les mouvements respiratoires, ou tout autre mouvement, de l'enfant endormi. Le mauvais fonctionnement de l'appareil peut survenir - en cas de défaillance technique ou en cas d'influence de facteurs extérieurs d'environnement.

Défaillance technique

Afin de minimiser le risque de défaillance technique, il est important de bien suivre les instructions d'installation décrites dans ce guide.

Fig. 3

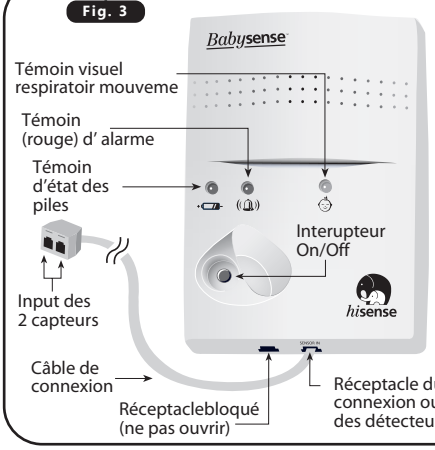
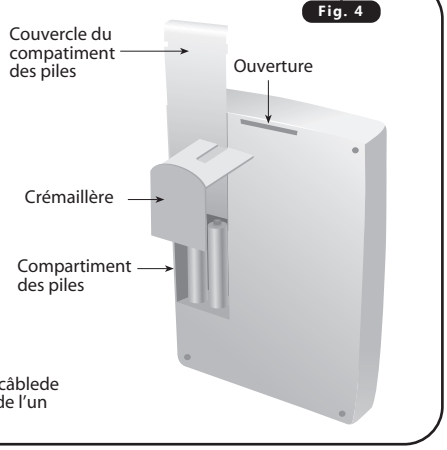


Fig. 4



Influence de facteurs extérieurs d'environnement

Étant donné sa haute sensibilité, le fonctionnement de Babysense pourrait être influencé par des facteurs extérieurs tels que: courants d'air, ventilateurs, climatisation et ainsi de suite. Les différents effets de ces facteurs extérieurs pourraient être perçus par les détecteurs comme les mouvements respiratoires de l'enfant, et pourrait ainsi empêcher ou retarder le déclenchement de l'alarme.

Exécuter ce test fonctionnel quotidiennement

- Vérifier que le voyant vert clignote quand le bébé est dans son lit.
- Sortez l'enfant du lit et éteignez Babysense en appuyant sur l'interrupteur. Après l'avoir éteint, patientez 1 minute tandis que le matelas reprend forme une fois le bébé enlevé.
- Remettez Babysense en marche par une nouvelle pression, sans bouger le lit.
- Observez le voyant vert – son clignotement indiquera que des troubles liés à l'environnement sont ressentis comme faux mouvements respiratoires.
- Vérifiez que l'alarme se déclenche en moins de 20 secondes. L'alerte peut retentir avec ou sans déclic sonore préliminaire.
- Vérifiez que l'alarme peut être entendue de l'endroit où vous vous trouvez.
- Il est conseillé de procéder à ce test fonctionnel quotidiennement.

Repérage, isolation et traitement de facteurs extérieurs d'environnement.

Si l'alarme ne s'est pas déclenchée au bout de 20 secondes, des facteurs de pertubations extérieures devront être détectés et isolés. Ainsi, changez la position d'un ventilateur, fermez une fenêtre ou une porte, changez la position du lit, etc.

Le Babysense ne fonctionnera pas avec un autre être vivant qui serait présent dans le berceau ou le lit de votre bébé.

En cas de déclenchement de l'alarme

1. Approchez vous du lit de l'enfant. Vérifiez que l'enfant a réellement cessé de respirer.
2. Si cela est le cas, soulevez l'enfant et tapez lui doucement sur le dos ou sur l'épaule. Vérifiez qu'il n'existe pas d'indices d'étouffement. Lorsque la respiration reprend, consultez un médecin.
3. Si la respiration ne reprend pas, des soins d'urgence doivent être administrés, et un traitement médical appliqué immédiatement.

Il est recommandé de remplacer les detecteurs sensoriels tous les deux ans.

Fausses alarmes

Il peut se produire de rares cas de fausses alarmes. Vérifier que celles-ci ne sont pas dûes à de mauvais branchements des détecteurs sur l'unité de contrôle. De même ,si les détecteurs ne sont pas en contact direct avec la face inférieure du matelas, ou si le matelas est constitué d'un matériau trop dur comme du polystyrène expansé ou du liège, des cas fausses alertes peuvent se produire. De fausses alertes dues à un rythme respiratoire trop lent se déclenchent chez 1 bébé sur 200. Veuillez contacter le revendeur BABYSENSE le plus proche si vous avez des questions ou des requêtes.

Important

Babysense II surveille et alarme mais n'empêche pas l'arrêt de la respiration. Il est de votre ressort d'administrer le cas échéant, des soins d'urgence.
Babysense II détecte le mouvement de la respiration ou tout autre type de mouvements mais ne détecte pas d'autres phénomènes.Cet appareil avertit en cas de d'arrêt du mouvement de la respiration du bébé ou d'autres mouvements, ou d'une baisse de leur fréquence. Ce phénomène pourrait être dû au Syndrome de la Mort Subite – résultat d'une apnéee centrale qui est une défaillance du système nerveux central ou pourrait provenir d'autres causes.

Entretien

Babysense II ne nécessite aucun entretien particulier, à part le remplacement des piles dès que nécessaire. Nettoyez avec un chiffon humide les tampons détecteurs et l'unité de contrôle. Ne pas laisser les piles dans l'unité de contrôle si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

Avertissement

Babysense II est un appareil électronique de haute qualité, ultra sensible, qui doit être manipulé avec précaution.
- Ne pas manipuler brutalement, ne pas lâcher, ne pas lancer.
- Veuillez suivre les instructions d'installation pour garantir une installation sûre et correcte.
- Le Babysense n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Le Babysense ne fonctionnera pas avec un autre être vivant qui serait présent dans le berceau ou le lit de votre bébé.

Fabriqués par Hisense Ltd.
ISO 9001:2008 and ISO 13485:2003 certified
23, Becker St. Rishon le Zion 75359, Israel
www.hisense.co.il
European Authorised Representative
OBELIS s.a email@obelis.net
Av de Tervuren 34 bte 44 B-1040 Bruxelles, Belgium
Tel +(32) 2. 732.59.54 Fax +(32) 2.732.60.03
CE 0459

Guide de dépannage

Symptôme	Cause possible	Solution
Les voyants de l'unité de contrôle ne s'allument pas lorsque vous mettez l'appareil sous tension (ON)	• Les piles sont mal mises ou sont vides.	• Assurez-vous que les piles sont introduites dans l'unité de contrôle avec la bonne polarité. • L'unité de contrôle nécessite 4 piles alcalines AA de 1,5V (non fournies).
Alerte de faible tension de la pile (voyant rouge) sur unité de contrôle	• Piles faibles.	• Remplacez les 4 piles.
Fausse alerte jusqu'à 30 secondes après la mise en service	• Seul un détecteur est connecté par câble. • Détecteur en panne. • Problème du câble de connexion (en cas d'utilisation de deux détecteurs). • Les deux détecteurs ne sont pas correctement connectés à l'unité de contrôle. • Le câble est connecté à la prise bloquée du moniteur.	• Pour une utilisation avec un seul tampon détecteur : assurez-vous qu'il est connecté à l'unité sans le câble de connexion. Connectez un détecteur sans câble de connexion et couchez bébé pendant 1 minute. Si l'alerte ne se déclenche pas, le détecteur fonctionne correctement. Si l'alerte se déclenche, déconnectez et mettez le détecteur de côté. • Connectez l'autre détecteur et répétez les étapes ci-dessus. • Si les deux tampons détecteurs fonctionnent bien, connectez le câble de connexion et couchez bébé sur le lit pendant 1 minute. Si l'alerte se déclenche, cela signifie que le câble de connexion est endommagé. • Ne connectez aucun câble à la prise bloquée (uniquement à la prise 'SENSOR IN').
L'alerte se déclenche au bout de quelques heures	• Le matelas ne touche pas les détecteurs.	• Assurez-vous que le matelas et les détecteurs sont bien en contact.
	• Le matelas est surélevé (il y a un objet près des tampons détecteurs).	• Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets près des détecteurs et que l'extrémité du câble de connexion n'est pas près des tampons détecteurs. (Il est préférable de placer l'extrémité du câble de connexion en dehors du lit).
	• Utilisez un détecteur lorsque bébé est en âge de ramper et deux lorsque le bébé ne rampe pas encore.	• Connectez selon les instructions. • Quand bébé ne rampe pas encore, veillez à bien placer le détecteur sous bébé.
	• Le matelas ne permet pas de transposer les mouvements du bébé (matelas rigide, à ressorts ou avec poches d'air).	• Mettez une planche de contreplaqué sous le détecteur pour que le détecteur et le matelas soient bien en contact.
Alertes retardées lorsque le bébé est sorti du lit	• Test de performance incorrect.	• N'effectuez pas le test de performance en sortant le bébé du lit et attendez que l'alerte se déclenche. Réalisez le test de performance selon les instructions de la page 3.
L'alerte ne se déclenche pas dans les 20 secondes lors de la réalisation du test de performance	• Des éléments ambiants sont détectés par les détecteurs – vent, ventilateur, climatiseur, téléphone mobile, vibrations.	• Recherchez la source du mouvement détecté par l'appareil : vent (climatiseur, fenêtre ouverte ou ventilateur) ; mouvements d'un mobile pour bébé (qui vibre même sans être allumé), personne se déplaçant autour du lit ou interphone placé près du lit et dont le niveau de transmission est élevé. Solutions : éliminer les sources de vent, enlever le mobile, etc. Après avoir neutralisé tous les troubles ambiants, effectuez le test à nouveau.

Pour toutes vos questions liées aux produits, veuillez contacter votre revendeur le plus proche. La liste des revendeurs est disponible sur www.hisense.co.il